

## AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG 102/2008 HATÁROZATA

(2008. szeptember 26.)

## az EGT-megállapodás VI. mellékletének (Szociális biztonság) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás VI. mellékletét a 2007. december 7-i 159/2007 EGT vegyes bizottsági határozat <sup>(1)</sup> módosította.
- (2) A szociális biztonsági rendszereknek a Közösségen belül mozgó munkavállalókra, önálló vállalkozókra és családtagjaikra történő alkalmazásáról szóló 1408/71/EGK tanácsi rendelet és az 1408/71/EGK rendelet végrehajtására vonatkozó szabályok megállapításáról szóló 574/72/EGK tanácsi rendelet módosításáról szóló, 2005. április 13-i 647/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletet <sup>(2)</sup> bele kell foglalni a megállapodásba.
- (3) A szociális biztonsági rendszereknek a Közösségen belül mozgó munkavállalókra, önálló vállalkozókra és családtagjaikra történő alkalmazásáról szóló 1408/71/EGK tanácsi rendelet és az 1408/71/EGK rendelet végrehajtására vonatkozó szabályok megállapításáról szóló 574/72/EGK tanácsi rendelet módosításáról szóló, 2006. április 5-i 629/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletet <sup>(3)</sup> bele kell foglalni a megállapodásba.
- (4) Az Európai Bíróság C-299/05. sz. ügyben hozott, a 647/2005/EK rendelet bizonyos bejegyzéseit megsemmisítő ítéletét és az EFTA-Bíróság E-5/06. sz. ügyben hozott ítéletét figyelembe kell venni,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

## 1. cikk

A megállapodás VI. melléklete a következőképpen módosul:

1. Az 1. pont (1408/71/EGK tanácsi rendelet) a következő franciabekezdésekkel egészül ki:

„— **32005 R 0647**: az Európai Parlament és a Tanács 2005. április 13-i 647/2005/EK rendelete (HL L 117., 2005.5.4., 1. o.),

— **32006 R 0629**: az Európai Parlament és a Tanács 2006. április 5-i 629/2006/EK rendelete (HL L 114., 2006.4.27., 1. o.)”

2. Az 1. pont (1408/71/EGK tanácsi rendelet) m) kiigazítása helyébe a következő szöveg lép:

„i. A IIa. melléklet a következőképpen módosul:

Az »Y. FINNORSZÁG« cím alatti b) pont, a »Z. SVÉDORSZÁG« alatti c) pont, valamint az »AA. EGYESÜLT KIRÁLYSÁG« cím alatti d) és f) pont nem alkalmazandó az EFTA-tagállamokra.

<sup>(1)</sup> HL L 124., 2008.5.8., 24. o.

<sup>(2)</sup> HL L 117., 2005.5.4., 1. o.

<sup>(3)</sup> HL L 114., 2006.4.27., 1. o.

A fogyatékkal élők megélhetési támogatásának az »AA. EGYESÜLT KIRÁLYSÁG« cím d) pontja alá történő felvételének hatályát azonban a megélhetési támogatás mobilitással kapcsolatos része tekintetében fenntartják.

ii. A IIa. melléklet a következő szöveggel egészül ki:

ZA. IZLAND

Nincs.

ZB. LIECHTENSTEIN

a) Vak személyeknek nyújtott támogatások (A vak személyeknek nyújtott támogatásokról szóló, 1970. december 17-i törvény).

b) Anyasági támogatások (Az anyasági támogatásokról szóló, 1981. november 25-i törvény).

c) Az öregségi, túlélő hozzátartozói és rokkantsági kiegészítő ellátások (Az öregségi, túlélő hozzátartozói és rokkantsági kiegészítő ellátásokról szóló, 1965. december 10-i törvény, annak 1992. november 12-i felülvizsgált állapotában).

ZC. NORVÉGIA

a) Az 1966. június 17-i 12. nemzeti biztosítási törvény 7–3. és 8–4. cikkével összhangban olyan személyeknek nyújtott garantált minimális kiegészítő nyugdíj, akik fogyatékkal születtek, vagy fiatal korban lettek fogyatékosok.

b) Különleges juttatások a Norvégiában rövid ideig tartózkodó személyeknek adott kiegészítő juttatásokról szóló, 2005. április 29-i 21. számú törvénnyel összhangban.”

3. Az 1. pont (1408/71/EGK tanácsi rendelet) n) kiigazítása helyébe a következő szöveg lép:

„A III. melléklet A. része a következő szöveggel egészül ki:

36. IZLAND–DÁNIA

A szociális biztonságról szóló, 1992. június 15-i skandináv egyezmény 10. cikke a lakóhely szerinti országba történő költségesebb visszautazást szükségessé tevő, más skandináv országban való tartózkodás alatt bekövetkezett betegség esetén felmerülő többlet utazási költségek megtérítéséről.

37. IZLAND–FINNORSZÁG

A szociális biztonságról szóló, 1992. június 15-i skandináv egyezmény 10. cikke a lakóhely szerinti országba történő költségesebb visszautazást szükségessé tevő, más skandináv országban való tartózkodás alatt bekövetkezett betegség esetén felmerülő többlet utazási költségek megtérítéséről.

38. IZLAND–SVÉDORSZÁG

A szociális biztonságról szóló, 1992. június 15-i skandináv egyezmény 10. cikke a lakóhely szerinti országba történő költségesebb visszautazást szükségessé tevő, más skandináv országban való tartózkodás alatt bekövetkezett betegség esetén felmerülő többlet utazási költségek megtérítéséről.

39. IZLAND–NORVÉGIA

A szociális biztonságról szóló, 1992. június 15-i skandináv egyezmény 10. cikke a lakóhely szerinti országba történő költségesebb visszautazást szükségessé tevő, más skandináv országban való tartózkodás alatt bekövetkezett betegség esetén felmerülő többlet utazási költségek megtérítéséről.

## 40. NORVÉGIA–DÁNIA

A szociális biztonságról szóló, 1992. június 15-i skandináv egyezmény 10. cikke a lakóhely szerinti országba történő költségesebb visszautazást szükségessé tevő, más skandináv országban való tartózkodás alatt bekövetkezett betegség esetén felmerülő többlet utazási költségek megtérítéséről.

## 41. NORVÉGIA–FINNORSZÁG

A szociális biztonságról szóló, 1992. június 15-i skandináv egyezmény 10. cikke a lakóhely szerinti országba történő költségesebb visszautazást szükségessé tevő, más skandináv országban való tartózkodás alatt bekövetkezett betegség esetén felmerülő többlet utazási költségek megtérítéséről.

## 42. NORVÉGIA–SVÉDORSZÁG

A szociális biztonságról szóló, 1992. június 15-i skandináv egyezmény 10. cikke a lakóhely szerinti országba történő költségesebb visszautazást szükségessé tevő, más skandináv országban való tartózkodás alatt bekövetkezett betegség esetén felmerülő többlet utazási költségek megtérítéséről.”

4. Az 1. pont (1408/71/EGK tanácsi rendelet) o) kiigazításának szövegét el kell hagyni.
5. Az 1. pont (1408/71/EGK tanácsi rendelet) t) kiigazítás „ZB. LIECHTENSTEIN” címe (1) bekezdésének szövegét el kell hagyni.
6. A 2. pont (574/72/EGK tanácsi rendelet) a következő francia bekezdésekkel egészül ki:
  - „— **32005 R 0647**: az Európai Parlament és a Tanács 2005. április 13-i 647/2005/EK rendelete (HL L 117., 2005.5.4., 1. o.),
  - **32006 R 0629**: az Európai Parlament és a Tanács 2006. április 5-i 629/2006/EK rendelete (HL L 114., 2006.4.27., 1. o.)”
7. A 2. pont (574/72/EGK tanácsi rendelet) n) kiigazításának szövegét el kell hagyni.

## 2. cikk

A 647/2005/EK és a 629/2006/EK rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapja* EGT-kiegészítésében közzéteendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

## 3. cikk

Ez a határozat 2008. szeptember 27-én lép hatályba, feltéve, hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta (\*).

## 4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2008. szeptember 26-án.

az EGT Vegyes Bizottság részéről  
az elnök

őfensége Nikolaus von LIECHTENSTEIN herceg

(\*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.